LARRABETZU UDALA

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

Esp. Zkia. KE-2025-010
E.E-2025-00084

076/2025 DEKRETU ZENBAKIA:
Larrabetzuko udaletxean, 2025ko zezeilaren 26an.

OINARRIA: 2021eko abenduaren 30an, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zan Euskara ikasteko diru-laguntza jasotzen dituen zuzentarauak arautzen dauan ordenantzearen behin betiko onespena.

OINARRIA: Behin betiko izaerarekin onartutako 2025ko ekitaldi ekonomikorako udal aurrekontuaren 335.48000 zenbakiko aurrekontu-partidea dago, 2.000,00 euroko zenbatekoagaz laguntza-programa horretarako.

Erantsitako dokumentazinoa aztertuta, eta Diru-laguntzei buruzko zemendiaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 23. artikuluan eta Euskara ikasteko diru-laguntza programea arautzen dauan ordenantzearen 4. artikuluan ezarritakoaren arabera,

HAU EBATZI DOT:

LEHENENGOA.- Euskara ikasteko diru-laguntza programaren 2025ko deialdia onartzea, aurrekontuaren 335.48000 aurrekontu-partidan ezarritakoaren arabera, 2.000,00 euroko kredituagaz. Deialdia Dekretu honetan I eranskin bezala agertzen da.

BIGARRENA.- Deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta udalerriaren web-orrialdean argitaratzea.

HIRUGARRENA.- Osoko Bilkureak egingo dauan hurrengo bileran ebazpen honen barri emongo da.

Amaia Lekue Mezo
Alkatea

Nire aurrean,
Idazkaria

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

I ERANSKINA

Larrabetzun euskara ikasteko diru-laguntzaren deialdia

1.- Diru-laguntzaren objektua.-

1.- Diru-laguntza honen xedea honakoa da: Homologatutako/gaitutako zentroetan Euskararen alfabetatzerako eta euskalduntzerako ikasketak egiten dituzten Larrabetzuko auzokide ikasleei diru-laguntza ematea. Honekin beste erakunde publikoek ematen dituzten diru-laguntzak osatuko dira.

Ez dira diru-laguntzaren objektu izango:

- Postgradu, doktoretza, master, karrera edo antzeko ikasketak edota dagoeneko diru-laguntza duten HABEren dependenteak diren euskaltegietan egindako ikasketak.

- Ez dira finantziatuko barnetegietan egindako ikasketen mantenu edo mantenimendu kostuak.

2.- Diru-laguntzaren egitatea euskara kurtsoak homologatutako zentroetan benetan gauzatzea da. Diru-laguntza hau Txorierriko Zerbitzu Mankomunitateak ematen duena osotuko du.

3.- diruz-lagunduko diren gastuak hurrengoak dira:

ANEXO I

Convocatoria de subvenciones para el estudio del euskara en Larrabetzu

1.- Objeto de la subvención.-

1.- Es objeto de la presente conceder subvencines a aquellos vecinos de Larrabetzu que estudien para la euskaldunización y alfabetización de euskara en alguno de los centro habilitados/homologados al efecto, complementando al efecto las subvenciones otorgadas por otras entidades públicas.

No serán objeto de subvención los estudios realizados en:

- Los cursos realizados de postgrado, doctorados, master, carrera o similares ni los que se realicen en euskaltegis dependientes de HABE que ya se encuentren subvencionados.

- No se financiarán el coste de manutención/mantenimiento en los cursos realizados en barnetegis.

2.- El hecho subvencionable de la subvención es la realización efectiva de cursos de euskara en centros homologados. Estas ayudas complementarán las percibidas de la Mancomunidad de Servicios de Txorierri por los alumnos.

3.- El gasto subvencionable será:

LARRABETZU UDALA

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

a) Diru-laguntzaren egitatea euskara kurtsoak homologatutako zentroetan benetan gauzatzea da.

b) Diruz-lagunduko diren gastuak hurrengoak dira:

   I. matrikularen %100erarte: langabezian dauden edo oinarrizko errenta edo gizarte larrialdietarako laguntzak jasotzen dituzten auzokideak.

   II. matrikularen %75erarte: beste ikasle guztiak.

4.- Diru-laguntza honek bete egiten du beste Administrazio Publikoetatik objektu berdinerako ematen diren diru-laguntzak ordenantza honetan jasotzen diren portzentajetara arte.

5.- Diru-laguntzaren gehieneko kopurua: 600,00 euro.

2.- Onuradunak.-

Diru-laguntza honen onuradunak izan daitezke euskara ikasten duen Larrabetzuko edozein auzokide beti ere hurrengo betekizunak betetzen badira:

- 16 urte baino gehiago izatea.
- Urtebeteko aurrerapenaz Larrabetzun enpadronatuta egotea.

a) El hecho subvencionable de la subvención es la realización efectiva de cursos de euskara en centros homologados.

b) El gasto subvencionable será:

   I. de hasta el 100% del precio de matrícula para aquellos vecinos del municipio que se encuentren o bien en situación de desempleo o bien percibiendo renta básica o ayudas de emergencia social.

   II. de hasta el 75% de la matrícula en el resto de los alumnos.

4.- La subvención cubre el porcentaje no percibido desde otras Administraciones Públicas con el mismo objeto y hasta los porcentajes establecidos en el párrafo anterior.

5.- Cuantía máxima de la subvención: 600,00 euros.

2.- Beneficiarios.-

Podrán ser beneficiarios de estas Ayudas las personas vecinas de Larrabetzu estudiantes de euskara que cumplan con los siguientes requisitos:

- Ser mayor de 16 años.
- Estar empadronado en Larrabetzu con una antelación mínima de un año.

- Matrikulazioa egin eta kurtso amaierararte emandako orduen gutxieneko %80ra joatea.

3.- Diru-laguntzaren aurrekontua.-

Deialdi honen oinarria den diru-laguntza emateko Larrabetzuko Udalak 2.000,00 euroko aurrekontua dauka 335.48000 aurrekontu partidaren kontra joango dena, 2025eko ekitaldi ekonomikorako Udal Aurrekontu Orokorrari jarraituz.

4.- Eskariaren aurkezpena.-

a).- Eskabidea, udaleko alkate udalburuari zuzenduta, udalaren sarrera Udal erregistroan aurkeztuko da, edo Administrazio Prozedura Erkidearen araubide juridikoari buruzko urriaren 1eko 39/2015, Legearen 16 eta 66. artikuluetan ezarritako bideetako edozeinetatik. Interesdunek eskaria aurkezteko hilabete bateko epea izango dute, deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Modu elektronikoan aurkeztekotan hurrengo egoitza elektronikoan:

http://www.larrabetzu.eus/eu-ES/Izapideak/Orrialdeak/default.aspx.

b).- Eskariari (I ERANSKINA) hurrengo dokumentazioa gehitu behar izango zaio:

1).- Orokorrean:

- Eskatzailearen identifikaziorako dokumentua.

- Matrikula egin izanaren originala edo konpultsatutako kopia. Barnetegien kasuan,

- Deber de asistencia al 80% de las horas impartidas desde la fecha de su matriculación hasta la finalización del curso lectivo.

3.- Presupuesto de la subvención.-

Para la concesión de la Ayuda recogida el Ayuntamiento de Larrabetzu incorpora al presupuesto municipal para el ejercicio 2024 la partida presupuestaria número 335.48000 con un presupuesto de 2.000,00 euros.

4.- Presentación de solicitudes.-

a).- La solicitud, dirigida al Alcalde-Presidente del Ayuntamiento, se presentará en el Registro General de Entradas, o en alguno de los modos señalados en los artículos 16 y 66 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común. Los interesados podrán presentar la solicitud en el plazo de un mes desde la publicación de la presente convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia. La presentación podrá hacerse mediante sede electronica en:

http://www.larrabetzu.eus/eu-ES/Izapideak/Orrialdeak/default.aspx.

b).- Junto con la solicitud (ANEXO I) deberán presentar los siguientes documentos

1).- En general:

- Documento acreditativo de la identidad del solicitante.

- Original o fotocopia compulsada de haberse matriculado. En el caso

matrikularen desglosea aurkeztu beharko da.

- Kontu korronte zenbaki bat eta kontuaren titulartasuna.

- Zentroaren parte-hartze ziurtagiria.

- Diru-laguntza jasotzearen inguruko Txorierriko Zerbitzu Mankomunitatearen Ebazpena.

c).- Eskatzaileak Ordenantza honen 3.2.a) artikuluak deskribatzen dituen egoeraren baten aurkitzen bada, aurretiazko informazioaz gain hurrengo dokumentazioa ere aurkeztu beharko du:

- Langabezian daudenek, LANBIDEK igorritako langabezi txartelaren konpultsatutako kopia.

- Bermatutako Diru-sarrerarako Errenta jasotzen dutenek edo gizarte larrialdietarako laguntzak jasotzen dituztenek horren inguruko dokumentazio justifikatiboa.

d).- Artikulu honetan zerrendatutako dokumentu eta datuez gain, Udalak, kasu zehatz bakoitzari jaramon egiteko beste dokumentu osagarri batzuk eskatu ahal izango dizkio eskatzaileari, aurkeztutako proiektua osorik baloratzeko egokitzat jotzen badu.

e).- Eskabideak Oinarri hauetan ezarritako betekizun guztiak betetzen ez baditu, eskumena duen organoak interesdunari agindeia egingo dio, akatsa zuzen dezan. Horretarako gehienez ere hamar eguneko epe luzaezina izango du, eta

de internados deberá aportarse el desglose de la matricula.

- Junto con la solicitud establecer un número de cuenta y nombre del titular de la misma.

- Certificado de asistencia del centro.

- Resolución de la Mancomunidad de Servicios del Txorierri o de cualquier otra entidad pública sobre la obtención de la subvención.

c).- Aquellos solicitantes que se encuentren en alguna de las situaciones establecidas en el artículo 3.2.a) de esta Ordenanza deberán además aportar:

- Para los desempleados, copia compulsada de la tarjeta de desempleo emitida por LANBIDE.

- Los perceptores de Renta de Garantía de Ingreso o Ayudas de emergencia social deberán aportar documentación justificativa de la misma.

d).- Además de los documentos y datos indicados, el Ayuntamiento de Larrabetzu podrá recabar más datos en cada caso concreto, siempre que se considere necesario para la valoración completa del proyecto.

e).- Si la solicitud no cumple todos los requisitos establecidos en estas bases, el órgano competente le hará un requerimiento al interesado, para que subsane tal defecto. Para ello, se le concederá un plazo improrrogable de

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

honako ohar hau egingo zaio: hori egin ezean, eskaerari uko egin diola ulertuko da, ebazpena eman ondoren, 39/2015 Legearen 68. artikuluan aurreikusita dagoen bezala.

diez dias, y se le advertirá de lo siguiente: si no lo subsana, se le dará por desistido en la solicitud, tras dictar resolución, tal y como se prevé en el artículo 68 de la Ley 39/2015.

Diru-laguntza honeek ez dira lehiakortasun araubidean emango; izan be, modu puntualean sortzen dira jaubeen beharrizan eta premien arabera. Diru-laguntzen kontzesinoaren ganean ebazteko jarraituko den hurrenkerea eskabidea eraz aurkeztu dan ordena bera izango da. Diru-laguntza jasotzeko eskubidea eukiko dabe ezartzen diren baldintzak beteten dabean eskabide guztiek.

Estas subvencionesno entran en concurrencia competitiva, debido a que se producen de forma puntual en función de las necesidades de los propietarios. El orden de prelación que se seguirá para resolver sobre la concesión de ayudas, será el de presentación de la solicitud en forma, sin que sea de aplicación el régimen de concurrencia competitiva, ya que tendrán derecho a la subvención todas aquellas solicitudes que cumplan los requisitos.

5.- Eskaria egiteko epea.-

5.- Plazo de presentación de solicitudes.-

Eskaria aurkezteko hilabeteko epea egongo da deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den hurrengo egunetik aurrera.

La presente subvención se solicitará en el plazo de un mes desde la publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia de la convocatoria de la presente subvención.

6.- Instrukzio organoa.-

6.- Organo de Instrucción.-

Larrabetzuko Udalaren Kultura, Euskara eta Kirola Batzorde Informatiboa.

Comisión informativa de Cultura, Euskara y Deportes del Ayuntamiendo de Larrabetzu.

7.- Ebazpen organoa.-

7.- Organo para la Resolución.-

Larrabetzuko Udaleko Alkatea.

El Alcalde del Ayuntamiento de Larrabetzu.

8.- Diru-laguntzaren kudeaketa.-

8.- Gestión de la Subvención.-

Diru-laguntzea eskatuko da deialdia argitaratzen dan aurreko ekitaldiari begira; horretarako, egingo diran gastuak aurreikusiko dira.

La subvención se otorgará para el ejercicio anterior al de la convocatoria, habiéndose preparado la previsión del gasto a realizar.

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

Behin interesdunek diru-laguntzea eskatuta, Larrabetzuko Udalak egiaztatuko dau eskatzaileek behar lez ordaindu dabezala aurkeztutako ordainagiriak eta fakturak. Beharrezko justifikazino txostena egingo da alderdi horreen inguruan.

Tras la solicitud de la subvención por los interesados, el Ayuntamiento de Larrabetzu verificará si las facturas han sido abonadas correctamente y las entidades gestoras facilitarán al Ayuntamiento dicha documentación. Sobre ese extremo se hará el informe correspondiente.

Prozeduraren ganean ebazteko epea 3 hilabetekoa izango da.

El plazo para resolver el procedimiento de subvención será de 3 meses.

Behin interesdunek egindako ordainketak egiaztatu ostean, Larrabetzuko Udalak diru-laguntzearen %100 ordainduko dau.

Tras la verificación y comprobación del gasto realizado por los interesados, el Ayuntamiento de Larrabetzu abonará el 100% de la subvención.

9.- Diru-laguntzaren arauketa.-

Deialdian araututa ez dagoena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean 2017ko irailaren 22an argitaratutako zuzentarauetan oinarrituko da. Horrez gain, Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Legea eta hori garatzen duen 887/2006 Errege Dekretua adierazten dutena aplikatu egingo da.

9.- Régimen de la Subvención.-

En lo no recogido en la presente convocatoria se estará a lo dispuesto en las bases reguladoras publicadas en el Boletin Oficial de Bizkaia de 22 de septiembre de 2017. Además serán de aplicación la Ley 38/2003 General de Subvenciones y el Real Decreto 887/2006 que la desarrolla.

LARRABETZU UDALA

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

I ERANSKINA / ANEXO I

DIRU-LAGUNTZAREN ESKAERA: EUSKERA IKASTEA

ERREGISTRO ZKIA: DATA:

ESKATZAILEA / SOLICITANTE

Izen-deiturak / Nombre y apellidos			NAN /DNI
Helbidea / Domicilio			Herria / Municipio
Posta kodea / C.P	Probintzia/Provincia	e-posta / e-mail	Telefono zk./Nº teléfono
Noren izenean / En representación de			IFK / NIF – NAN / DNI
Helbidea / Domicilio			Herria / Municipio
Posta kodea/ C.P	Probintzia/ Provincia	e-posta / e-mail	Telefono zk./Nº teléfono

ESKAERA/PETICIÓN:

___________ Urtean euskera ikasteko dirulaguntza eskatzen dut eta horretarako, idatzi honen atzealdean zehazten den dokumentazioa aurkezten dut./ Solicito subvención anual para el aprendizaje de euskera, para lo cual presento la documentación que se detalla en el reverso de este escrito.

Ordezkatzen dudan elkartearen izenean erantzukizunpean AITORTZEN dut:
Indarreko legeriaren arabera, onuraduna izatea ezgaitzen duen lege-debekurik EZ duela
Aurretiaz emandako diru laguntzak itzultzeko obligazioaren ordainketa egunean izatea, edo behar bezala justifikatuta ez izatea, kasu bietan eskuan duen organo eskudunaren ebazpenaren arabera.

DECLARO bajo mi responsabilidad que la asociación que represento:
No se halla incursa en ninguna de las prohibiciones establecidas en la legislación vigente para ser beneficiaria de la misma
Se halla al corriente de pago de obligaciones de reintegro de subvenciones anteriormente concedidas o por no haber justificado debidamente las mismas, en ambos casos, según resolución del órgano municipal competente.

KONTU KORRONTEA/ NÚMERO DE CUENTA:

E	S																				

LARRABETZU UDALA

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

IZAPIDETZEKO AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA/ DOCUMENTACIÓN A APORTAR PARA LA TRAMITACIÓN

1) Dirulaguntza eskatzeko eskabide-orria *(udal-eredua)* / Impreso de solicitud de ayuda económica *(modelo municipal)*

2) Matrikula egin izanaren originala edo kopia konpultsatua / Original o fotocopia compulsada de la matricula.

3) Kontu korronte zenbaki bat eta kontuaren titulartasuna. / Número de cuenta y titularidad de la misma.

4) Zentruak igorritako parte hartze ziurtagiria/ Certificado de asistencia al centro.

5) Dirulaguntza jasotzearen inguruko Txorierriko Mankomuntatearen Ebazpena edo beste edozein erakunde publikoena / Resolución de la Mancomunidad de Txorierri o de cualquier otra entidad pública sobre la obtención de la subvención.

6) Langabezian egonez gero edo oinarrizko errenta jasos gero:/ Si se esta en situación de desempleo o percibiendo renta básica:

- SEPEk igorritako langabezi ziurtagia / Certificado de desempleo emitido por SEPE.
- Oinarrizko errenta jasotzen denaren egiaztagiria / Documentación justificativa de percibir la renta basica.

DOKUMENTAZIO EGIAZTAGARRIA (ez da aurkeztu behar)/ DOCUMENTACIÓN VERIFICABLE (no hay que aportar)

Larrabetzuko Udalak, eskura dituen datuen bitartekotza-sistemen bidez, beste administrazio batzuen esku dauden dokumentu hauei buruzko kontsultak eta/edo egiaztapenak egingo ditu, salbu eta berariaz aurka egiten baduzu (kasu horretan, dokumentazioa aurkeztu beharko duzu):

El Ayuntamiento de Larrabetzu, mediante los sistemas de intermediación de datos disponibles, realizará las consultas y/o verificaciones de los siguientes documentos en poder de otras Administraciones, salvo que Vd se oponga expresamente (en cuyo caso deberá aportar la documentación):

1) Adingabearen jaiotza ziurtagiria / Certificado de nacimiento del menor.
2) Enplegu eskatzaile gisa egotearen ziurtagiria / Certificado de inscripción como demandante de empleo (SEPE)
3) Gizarte Segurantzarekiko zerga betebeharrak eguneratuta dituen ziurtagiria / Certificado de estar al corriente de pago con la Seguridad Social.
4) Foru Ogasunarekiko zerga betebeharrak eguneratuta dituen ziurtagiria / Certificado de estar al corriente de pago con Hacienda.
5) PFEZri lotutako errentei buruzko informazioa/ Información sobre las rentas sujetas a IRPF

Nire datuak kontsultatzeari uko egiten diot, eta arrazoi hauek ematen ditut: Me opongo a la consulta de mis datos, alegando los siguientes motivos: ____
____

DATA ETA SINADURA / FECHA Y FIRMA:

Datu pertsonalen tratamendua legitimatuta gelditzen da interes publikoaren izenean edo Larrabetzuko Udalari emandako botere publikoen izenean burututako eginkizun bat betetzearekin, jarraibide harturik 6.1.e artikuluan aurreikusten duena 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluarenak, eta legeria aplikagarria.

El tratamiento de los datos de carácter personal queda legitimado en el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al ayuntamiento de Larrabetzu, en los términos previstos en el artículo 6.1.e del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016 y legislación aplicable.